



**1** Художественный музей Рованиеми в доме культуры Крунди предлагает познакомиться с современным финским и международным искусством. В музее проходят сменные выставки, посвященные разным сферам искусства. Работает круглый год. Вход платный. Магазин, кафе и концертный зал. KORUNDI • ROVANIEMEN TAIDEMUSEO Lapinkävijäntie 4, Rovaniemi

**2** Арктикум повествует об истории Арктики и северных регионов. Под крышей Арктикума расположились Областной музей Лапландии и Арктический центр, в которых есть как постоянные, так и сменные выставки. Открыт круглый год. ROVANIEMEN KOTISEUTUMUSEO Pöykkölän ja Lapin MAAKUNTAMUSEO Pohjoisranta 4, Rovaniemi [www.arktikum.fi](http://www.arktikum.fi)

**3** В краеведческом музее Рованиеми находится около 20 строений, в которых сохранены предметы быта зажиточных крестьян, проживавших на берегах реки Кемийоки в начале XX века. Открыт летом. Понедельник — выходной. Вход платный. ROVANIEMEN KOTISEUTUMUSEO Pöykkölän ja Lapin MAAKUNTAMUSEO Pöykköläntie 4, Rovaniemi

## Добро пожаловать в культурное путешествие в мир музеев!

Музеи Лапландии рассказывают о богатой местной истории, традиционных лапландских промыслах и о жизни на Севере в целом. Десяток музеев работает круглый год. Летом рекомендуем заглянуть в колоритные маленькие музеи, расположенные в лапландских деревушках!

**13** В музее-галерее Алариесто представлены произведения самобытного художника Андреаса Алариесто (1900–1989), в которых реальность граничит с фантазией. На его картинах искусно отображена необычная северная природа и условия, в которых жил художник. Открыт каждый день Пн–Пт. Вход платный. MUSEO-GALLERIA ALARIESTO Jäämerentie 3, Sodankylä

**14** Краеведческий музей Соданкюля знакомит с крестьянским бытом и преданиями северной культуры. Открыт летом каждый день. Вход платный. SODANKYLÄN KOTISEUTUMUSEO Hampputörmäntie 16, Sodankylä

**16** Сида — это окно в саамскую культуру и природу Севера. Выставки музея рассказывают об истории саамских народов, их культуре и искусстве, а также о природе Лапландии. Летом работает музей под открытым небом, в котором можно посмотреть на исторические лапландские поселения и традиционный охотничий инвентарь

Летом работает каждый день, зимой каждый день кроме понедельника. Вход платный. Магазин и ресторан. SIIDA • SAAMELAISMUSEO JA LUONTOKESKUS Inarintie 46, Inari

### ROVANIEMI

### SODANKYLÄ

### INARI

**4** Музей лесного хозяйства Лапландии знакомит с непростой, но колоритной жизнью работников лесозаготовительных заводов начала XX века: лесорубах, сплавщиках леса и хозяйках рабочих столовых. На территории музея находятся избы и хозяйственные строения дровосеков, а также уникальный лесной тягач. Открыт летом. Понедельник — выходной. Вход платный. Небольшой магазин. LAPIN METSÄMUSEO Metsämuseontie 7, Rovaniemi

**5** Краеведческий музей Рануа находится в старом доме приходского священника. На втором этаже дома можно увидеть предметы быта начала XX века. Открыто в июле Пн–Пт. Вход бесплатный. RANUAN PITÄJÄ- JA PAPPILAMUSEO Pappilantie 11, Ranua

**6** Краеведческий музей Посио находится в очень живописном месте. Музей повествует о том времени, когда люди жили в домах целыми семьями и сами изготовляли все необходимое для жизни. Открыт по договоренности. Вход бесплатный. POSIION KOTISEUTUMUSEO Lohiranta 13 A, Posio

**8** Краеведческий музей Кемиярви знакомит с жизнью и традиционными промыслами региона: земледелием, лесным хозяйством и рыбалкой. Открыт летом. Воскресенье — выходной. Вход платный. KEMIJÄRVEN KOTISEUTUMUSEO Sepänkatu 4, Kemijärvi

**10** Музей Йоутсиярви находится в бункере, который являлся частью оборонительной линии Салпа, возведенной в 1940–1941 годах на восточной границе Финляндии. В музее представлены военные экспонаты. Открыт круглый год. Вход свободный. JOUTSIJÄRVEN BUNKKERIMUSEO Hunajalammentie, Kemijärvi

**12** Музей Саллы рассказывает об истории региона, Второй мировой войне и тяжелом труде по восстановлению страны после войны. Музей находится в старом здании железнодорожников и по близости находится зона с различными активностями. Открыт круглый год. Понедельник — выходной. Вход платный. Кафе. SALLAN SOTA- JA JÄLLEENRAKENNUSAJAN MUSEO, Savukoskentie 12, Salla

**15** Выставки Музея золота повествуют о богатой и колоритной истории золотодобычи в Лапландии, а также жизни и инвентаре золотодобытчиков из более чем 20 стран. На территории музея находится обширная геологическая выставка и постройки времен лапландской золотой лихорадки. Летом работает каждый день, зимой по будням. Вход платный. Магазин при музее. Летнее кафе. Мытье золота. KULTAMUSEO Tankavaarantie 11 C, Sodankylä [www.kultamuseo.fi](http://www.kultamuseo.fi)

**17** Дом-музей Севеттиярви рассказывает об истории колтта-саамов. В музее под открытым небом есть возможность увидеть летнее жилище колтта-саамов Печенги. Открыт с начала июня до конца сентября. Вход бесплатный. Небольшой магазин при музее. KOLTTIEN PERINNETALO Sevettijärventie 9041, Inari



**7** В центре культуры Пентик-мяки в Посио можно многое узнать о керамике. В центре находится выставка старых керамических изделий, Международный музей кофейных чашек, музей семьи Пентик, галерея Ану Пентик и музей «Воспоминания о глубинке». Открыт круглый год. Вход бесплатный. Кафе. KULTTUURIKESKUS PENTIK-MÄKI Maaninkavaarantie 3 A, Posio

**9** Музей снегоходов и бензопил будет интересным объектом для увлекающихся техникой. В музее собрана впечатляющая коллекция моторизированных средств передвижения и бензопил. Открыт по договоренности. Вход платный. MOOTTORIKELKKA- JA SAHAMUSEO Varastotie 11, Kemijärvi

**11** Дом-музей Савукоски — это хорошо сохранившийся образец деревенского лапландского быта послевоенного времени. В то время в часть дома являлись не только жилые помещения, но также хлев и сауна. Открыт в июле. Вход бесплатный. SAVUKOSKEN KOTISEUTUTALO PUUSTOLA Aaltovirrantie, Savukoski





Ville-Pekka Hekkanen



Tuomo Vilijanen



**19 Исторический музей Кемпи** откроется в 2014 году. На его выставках будут представлены объекты местной культуры и истории. В музейный комплекс входят: Музей рабочих Кемпи, Музей парикмахера и Изба семейства Юли-Яаккейки в парке Мерипуйсто в Кемпи.  
При музее есть магазинчик.  
**KEMIN HISTORIALLINEN MUSEO**  
Marina Takalon katu 3, Kemi  
www.merilapinmuseot.fi >ru

**20 Художественный музей Кемпи** самый старый в Северной Финляндии. Музей находится в Центре культуры Кемпи и содержит шедевры финского искусства. В просторных помещениях музея регулярно проходят выставки.  
**Открыт круглый год.**  
Вход платный.  
Кафе и магазин при музее.  
**KEMIN TAIDEMUSEO**  
Marina Takalon katu 3, Kemi  
www.merilapinmuseot.fi >ru

**24 Провинциальный музей долины Торнио** откроется в 2014 году после ремонта. Экспозиции музея будут повествовать о городской и деревенской жизни регионов Торнио и Хаапаранда.  
**Магазин при музее.**  
**TORNIONLAAKSON MAAKUNTAMUSEO**  
Torikatu 4, Tornio  
www.merilapinmuseot.fi >ru

**25 Художественный музей Айне** представляет произведения искусства из коллекции Фонд искусства семьи Айне. Посетителям предлагаются различные выставки, мастерские и лекции.  
**Открыт круглый год.**  
Понедельник — выходной.  
Вход платный.  
Кафе и магазин при музее.  
**AINEEN TAIDEMUSEO**  
Torikatu 2, Tornio  
www.merilapinmuseot.fi >ru

**29 В краеведческом музее Муонио** можно увидеть инструменты плотников, старые лодки и узнать о традиционном быте местных жителей.  
**Открыт летом Вт-Сб.**  
Вход бесплатный.  
**MUONION KOTISEUTUMUSEO**  
Lahenrannatie 51, Muonio

**30 Укрепление Ярямя** в Северо-Западной Лапландии было оплотом немецких солдат во время Второй мировой войны. В здании кафе находится выставка, которая повествует о Лапландии в период войны.  
**Открыто с Иванаова Дня до середины сентября.** Вход платный. Кафе.  
**JÄRÄMÄN LINNOITUSALUE JA MUSEO**  
Käsivarrentie 5465,  
Enontekiön Kaaresuvanto



## Путешествие по музеям Лапландии

• Туристический гид •



**18 Музей «Пахила»** находится на берегу Ботнического залива в Симонниеме. Музей — это деревенская усадьба начала XX века с дворовыми постройками и подлинным интерьером.  
**Музей работает в летние месяцы Вс-Чт.**  
Вход бесплатный. Кафе.  
**PANNILAN MUSEO**  
Palokarintie, Simo

**21 Главное здание музея Валмари** построено в начале XIX века и имеет настоящий интерьер 1920–1930-х годов. Рядом находится старая мельница.  
**Открыт в июне-августе.**  
Понедельник и вторник — выходные.  
Вход бесплатный.  
**VALMARIN MUSEO**  
Jokisuuntie 79, Keminmaa

**23 Краеведческий музей Тервола** рассказывает о том как жили, учились и занимались фермерством жители Южной Лапландии. В музее находится более 30 домов, перевезенных их разных мест, а также предметы быта.  
**Открыт летом каждый день.**  
Плата за экскурсию. Кафе.  
**TERVOLAN KOTISEUTUMUSEO**  
Nelostie 382, Tervola

**22 В Краеведческом музее Кеминмаа** сохранен старый рыбацкий инвентарь. Здание музея находится на берегу реки Кемийоки, недалеко от старой каменной церкви.  
**Открыт в июле, понедельник — выходной.**  
Вход платный.  
**KEMINMAAN KOTISEUTUMUSEO**  
Mikaelintie, Keminmaa

**26 Музей «Алаторнион Питаямусео»** рассказывает об истории земледелия и фермерства региона Торнио. Музей располагается в старом зернохранилище недалеко от церкви.  
**Работает летом по субботам.**  
Вход бесплатный.  
**ALATORNION PITÄJÄMUSEO**  
Kirkonmäentie 67, Tornio

**27 Школьный музей Юлиторнио** работает в старом школьном здании, построенном 100 лет назад. Музей рассказывает о развитии системы обучения муниципалитета и других учебных заведений Лапландии.  
**Открыт летом по договоренности.**  
**YLITORNION KOULUMUSEO**  
Kotanmäentie 2 B, Ylitornio

**28 Главное здание Краеведческого музея Колари** служило раньше постоянным двором. В музее представлены традиционные рабочие инструменты.  
**Открыт летом Пн-Пт.**  
Плата добровольная.  
**KOLARIN KUNNAN KOTISEUTUMUSEO**  
Rovantie 3, Kolari



**31 В Художественном музее Эйнари Юнттила** можно познакомиться с домом и произведениями этого художника-самоучки. Эйнари Юнттила (1901–1975) — это известный лапландский художник-натуралист.  
**Работает по четвергам круглый год.** Вход платный.  
**EINARI JUNTTLA -TAIDEMUSEO**  
Sammontie 5, Kittilä

**32 В краеведческом музее Киттиля**, находящимся под открытым небом, вы можете узнать о традиционных промыслах жителей Лапландии: земледелии, лесном хозяйстве, воскреенье и охоте.  
**Открыт в июле, воскресенье и понедельник — выходные.**  
**KITTLÄN KOTISEUTUMUSEO**  
Pakattiojantie 1, Kittilä

**33 Музей художника Рейдара Сярестониеме** (1925–1981) знакомит с жизнью и ярким творчеством этого неординарного человека. В музейный комплекс входит дом, в котором жил художник, картинная галерея и ателье.  
**Открыт круглый год.**  
Воскресенье и понедельник — выходные.  
Вход платный.  
Кафе и магазин при музее.  
**SÄRESTÖNIEMI-MUSEO**  
Särestöntie 880, Kittilä